



即時發佈：2015年9月1日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 敦促紐約州民眾在全國備災月中制定應急計畫

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈九月份為全紐約州的備災月(Preparedness Month)，並敦促所有紐約州民眾制定一項能夠在發生自然或人為災害時啟用的應急計畫。除制定一項能夠在危機期間幫助保護個人、家庭和企業的應急計畫之外，州長亦敦促廣大公民備好一套可攜的應急用品包，其中包括可持續七至十天的充足的食物、水、藥品及其他消耗品。這些建議能夠幫助在發生災難時挽救生命及減少痛苦。

「當災害來臨時，我們希望所有紐約州民眾皆準備好應災，」州長 **Cuomo** 說。「透過提前規劃及採取些許簡單的安全措施，我們所有人皆能夠準備好應對難以預測的天氣狀況和緊急事件。」

備災月是由聯邦應急管理處(Federal Emergency Management Agency, FEMA)讚助的一項全國性活動。2015年全國備災月的主題是 – *Don't Wait. Communicate. Make Your Emergency Plan Today.* (不要等。溝通。立即制定你的應急計畫。) FEMA 鼓勵美國人制定一項家庭應急通訊計畫，其中包括或需在災害期間聯絡的個人的最新聯絡資訊。

除總體主題之外，全國備災月的每週亦會推出下列關注於災害的主題：

- 9月1 – 5日：洪水
- 9月6 – 12日：山火
- 9月13 – 19日：颶風
- 9月20 – 26日：斷電

為幫助紐約州民眾為緊急事件做好準備，國土安全及緊急服務署(Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES)正與紐約國民警衛隊(New York National Guard)攜手於全州推出公民預備隊(Citizens Preparedness Corps)訓練課程。迄今為止，64,000多名紐約州人已完成了一門備災訓練課程。透過該計畫，較本州歷史上任何其他時期皆更多的公民已接受了緊急備災訓練。要登記參加訓練課程或成為志願者，請流覽本州的公民預備隊[網站](#)。

下方是九月份備災訓練課程的清單：

2015年9月

2015年9月1日週二 - Syracuse

下午 5:00 至晚上 7:00

紐約州博覽會

持州博覽會入場券可免費參加該活動

581 State Fair Blvd.

Art & Home Center - Empire Theater

Syracuse, New York 13209

2015年9月9日週三 – 史丹頓島

晚上 7:00 至晚上 9:00

奧林匹克活動中心

1126 Olympia Boulevard

Staten Island, New York 10306

2015年9月15日週二 – Brookhaven (Suffolk 縣)

下午 6:00 至晚上 8:00

Brookhaven 鎮

1 Independence Hill

Farmingville, New York 11738

2015年9月17日週四 – Jamesport (Suffolk 縣)

下午 6:30 至晚上 8:30

Jamesport 會議廳

1590 Main Road (Manor Lane 街角)

Jamesport, New York 11947

2015年9月22日週二 – Rosedale (Queens)

下午 4:30 至下午 6:30

P.S. 195 William Haberle 學校

253-50 149th Avenue

Rosedale, New York 11422

2015年9月22日週二 – 曼哈頓

下午 6:00 至晚上 8:00

Hudson Guild

441 West 26th Street

Manhattan, New York 10001

2015年9月23日週三 – 布朗士

中午 12:00 至下午 2:00

友好浸信會教堂

962 Ogden Avenue

Bronx, New York 10452

2015 年 9 月 23 日週三 – 哈萊姆

下午 4:00 至下午 6:00

哈萊姆醫院

506 Malcolm X Boulevard

Harlem, New York 10037

2015 年 9 月 24 日週四 – Laurelton (Queens)

晚上 7:00 至晚上 9:00

聖盧克大教堂

133-21 232 Street

Laurelton, New York 11413

2015 年 9 月 26 日週六 – Erie 縣

上午 10:00 至中午 12:00

Cheektowaga 老人中心

3349 Broadway

Cheektowaga, NY 14227

2015 年 9 月 28 日週一 – Forest Hills (Queens)

晚上 7:00 至晚上 9:00

Our Lady Queens of Martyrs 學校

72-55 Austin Street

Forest Hills, NY 11375

2015 年 9 月 28 日週一 – Montgomery 縣

下午 5:00

River Front 中心

1250 Riverfront Center

Amsterdam, NY 12010

會經常新增更多訓練課。要瞭解公民預備隊訓練將會何時來到您的地區，請於

<http://www.dhSES.ny.gov/aware-prepare/nysprepare/registration/future-notify.cfm> 上註冊

以接收未來課程通知

DHSES 署長 John P. Melville 說：「自 1954 年以來，紐約州已遭遇了 70 場聯邦宣佈的災害。該數字達到全國平均災害數的兩倍，因此它提醒我們所有人皆需為緊急事件做好準備。制定應急計畫及備好緊急供應包可幫助個人更好地備災。我們的公民預備隊訓練課程便是開始制定應急計畫及瞭解如何應對災害的一種上佳方式。」

為幫助紐約州民眾瞭解各種災害，本州推出了 **NY-Alert** 網站。作為本州的全面災害預警和通知系統，**NY-Alert** 包含各種重要的應急相關資訊，包括由應急服務人員即時制定的指

示和建議保護措施。NY-Alert 向個人免費傳送關於嚴重天氣警告、重大封路、有害物質洩漏，及許多其他緊急狀況的消息。另外，該服務提供由地方和州機關正在採取的應對措施，及個人為保護他們自己、其家人和財產所應採取的保護措施。要訂閱服務，請造訪 <http://www.nyalert.gov/>。個人亦可訂閱本州新的行動應用 iAlertz，以接收最新的預警和通知。

關於國土安全及緊急服務署

DHSES 及其四個辦公室 – 反恐、應急管理、火災防控，及互操作性和應急通訊 – 可為旨在預防、防範、應對恐怖主義及其他人為和自然災害、威脅、火災等緊急狀況以及恢復工作提供領導、協調和支援。欲知詳情，請流覽 DHSES 的 Facebook 頁面、關注 Twitter 帳號@NYSDHSES，或造訪 [dhSES.ny.gov](https://www.dhSES.ny.gov)

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418